LA PROTESTA

Año XI — Buenos Aires, JUEVES 11 de Abril de 1908 — Núm. 1319

DIARIO DE LA MAÑANA

Oficinas: LIBERTAD, 837 y 839

Teléfono: U. T. 2077

Precios de suscripción:

En la capital, mensual $ 1.20. En el interior $ 1.50
En el exterior $ oro 0.70. Número suelto 0.05 cts

HORAS DE OFICINA:
Administración: de 8 a. m. á 9 p. m. días hábiles
Redacción: de 4 p. m. á 1 a. m. los días de labor
El dinero debe enviarse en giros ó bonos, valor declarado ó carta certificada á nombre de J. C

Telegramas

INGLATERRA

El mensaje de Roosevelt

LONDRES, 10 — Ha causado gran sensación lo dicho en el mensaje del presidente Roosevelt sobre la represión del anarquismo en la Unión.

Considérase como impracticable, dada la constitución del país, la adopción de las medidas de rigor extremado, propuestas por el mensaje presidencial.

ITALIA

Banquete rechazado

ROMA, 10—Los que durante el asunto Dreyfus defendieron la causa de este señor, han tratado de obsequiarle con un banquete á su llegada á esta capital.

El comandante Dreyfus se negó á aceptar el obsequio ofrecido por sus amigos de Roma.

ESPAÑA

El proceso del terrorismo

MADRID, 10—Ayer quedaron en libertad los hermanos Roig, y otro de los presos con motivo de los atentados terroristas.

La culpabilidad de Rull queda absolutamente demostrada. De lo que trata ahora la policía es de que se consiga descubrir á los cómplices de Rull, quienes continúan colocando bombas con el sólo propósito de demostrar no era él el que las ponía antes, y ofrecerle así una especie de coartada.

PORTUGAL

Las economías en la corte

MADRID, 10.—En Lisboa ha causado muy buen efecto la determinación del rey Manuel de no aceptar la pensión que pagaba el estado á la reina madre. El rey se propone abonarla en lo sucesivo de su peculio particular.

El comercio de Lisboa aplaude las medidas de economía que se propone hacer el joven soberano. Con este motivo se recuerda la mala administración que reinó siempre en el real palacio, y se hace notar que la falta de criterio en los asuntos financieros fué la que más contribuyó á desacreditar al último rey,

¡Y aun se grita por ahí que no producen ningún beneficio los regicidios!

DE REDACCIÓN

Ayer hemos publicado una colaboración del compañero Pierre Quiroule, cuyo título de «Carta Abierta está incitando á controvertir.

Y aunque no estemos en contra de todos los argumentos que en pro de su tesis expone el articulista, hay algunos que nos parecen poco fundamentados y sobre los cuales vamos á discurrir siquiera sea brevemente.

Antes de entrar en las consideraciones que nos proponemos, vamos á dejar sentado, que para nosotros ciertas mejoras no son ilusorias puesto que indudablemente es preferible trabajar ocho horas que diez. Pero tenemos que reprochar á los partidarios decididos de las mejoras, las que tras de no ser estables, duraderas, seguras, por lo general apartan al proletariado del que consideramos su verdadero camino, que es el de la emancipación completa.

Expuesto lo que antecede, vamos ahora á observar aquellos puntos en que vemos que Pierre Quiroule está equivocado.

Dice nuestro camarada que la causa principal del pauperismo es la inmensa falanje de parásitos que viven á expensas del productor de trabajo útil.

La aseveración es errónea. Y lo vamos á demostrar. Si todos los parásitos que Quiroule cita—excepción hecha de los capitalistas—dejaran de ocuparse en sus habituales tareas ¿qué sucedería? Que el pauperismos aumentaría, puesto que se morirían de hambre y harían que se murieran igualmente los dedicados à tareas útiles, pues el número necesario de éstos para la producción consumible, se reduciría enormemente. Además la concurrencia entre los productores sería colosal y los que tuvieran trabajo se verían forzados á realizar sus labores por salarios tan irrisorios, que los actuales parecerían estupendos.

La única causa del malestar económico es el derecho de accesión, vale decir, el derecho burgués de apropiación de los productos del trabajo; derecho que tiene su raíz en la propiedad de la tierra y de los medios de producción, de transporte, etc.

Es indudable que en una sociedad organizada de tal modo que no existiera el derecho de accesión, ni el Estado con toda su maquinaria onerosa, infinito número de seres hoy dedicados á tareas improductivas é inútiles, se dedicarían á la producción útil y entonces la labor de los actuales productores sería muy leve y alcanzaría la producción enormes proporciones.

Pero dentro del sistema de organización en que vivimos, no es el parasitismo lo grave, por cuanto que al fin, ese parasitismo representa un aumento en el consumo y obliga á los propietarios de la tierra, dueño de fábricas; etc., á ocupar un gran número de trabajadores, número que de todas maneras no es lo grande que sería menester, por cuanto que aun queda un remanente de obreros sin trabajo, remanente que vive en plena miseria y dificulta el mejoramiento de la situación económica de los ocupados, cuyos puestos acecha y asalta, al menor conato de huelga. Y es precisamente en esos sin trabajo, en donde está la causa de la inestabilidad de las mejoras á que nos referimos al principio; sin trabajo, cuyo número tiende á aumentar constantemente por el desarrollo creciente de la maquinaria.

Si no existiesen desocupados, Quiroule tendría hasta cierto punto razón, por cuanto que á mayor medios de consumo de los parásitos correspondería un aumento en la labor diaria de los productores, que al fin se rendirían extenuados. Pero no es así, si no que bien al contrario á pesar del parasitismo, aun sobran brazos y el consumo no alcanza á agotar la producción y no sólo porque parásitos y no parásitos no consuman todo lo que serían capaces, sino porque se produce excesivamente y se puede producir muchísimo más, aun sin agotar el stock de parados; simplemente con no detener la producción en ningún momento del año. Y ya se sabe que las fábricas se cierran periódicamente, y se cerrarían frecuentemente si no fuera por las huelgas que sirven de válvula de escape al exceso de producción.

Por lo demás, estamos perfectamente de acuerdo en que lo que urge es cambiar la actual organización social por otra más armónica, prescindiendo en cuanto posible sea de las luchas parciales que cuestan demasiados esfuerzos en proporción de la escasa utilidad que puedan reportar.

Antes de dar por terminadas estas consideraciones, vamos á hacer notar que hasta las mejoras en los salarios suelen ser efectivas en tanto ellas no alcanzan á todos los obreros del mundo ocupados en una misma industria, puesto que el precio de venta lo regula la competencia y no es dado á un industrial alterarlo porque á él la obra de mano le cuesta más que á otro.

Y en esta forma, los obreros que consiguen un aumento en sus salarios, lo disfrutan, efectivamente, á expensas de la ganancia del patrón, quien para eludir esa disminución en sus utilidades, no tiene más remedio que, ó mejorar sus maquinarias, con lo que deja en la calle á varios de sus obreros y puede competir con los industriales que siguen teniendo una barata mano de obra, ó tiene que preparar lo que podríamos llamar una contrahuelga para arrancar á los trabajadores la mejora que conquistaron.

ACTUALIDADES

¿Contra el anarquismo?

Aquí, en España, en Norte América, en todas partes, en fin, no se habla de otra cosa más que de reprimir el anarquismo.

Al leer las informaciones telegráficas de todo el mundo, al ver que por todas partes se aprehenden anarquistas y se proyectan toda clase de medidas, aun las más arbitrarias, las más opuestas á la concepción liberal de las democracias modernas, cualquiera creería que el anarquismo estaba á un paso tan sólo de su triunfo.

El grito de alarma se siente por doquier, y no es sin alguna vacilación que nos preguntamos á nosotros mismos si estaremos tan próximos al derrumbe de la sociedad capitalista, si estará justificado el temor de los políticos burgueses.

Sea de ello lo que fuere, nunca hasta ahora ha habido una preocupación tan grande, ni nunca se ha hablado tanto de la Anarquía. Y esto redunda en beneficio nuestro, porque á fuerza de tanto preocuparse de los anarquistas y de proyectar, no ya represiones contra los autores más ó menos probables de atentados, sino contra las publicaciones de propaganda anárquica, incitase á la curiosidad pública hacia el anarquismo, que no fácilmente se explica cualquiera, por qué alarma tanto á los gobernantes y les lleva hasta propiciar leyes de excepción que están en abierta pugna con las instituciones de los estados y las leyes generales de las democracias.

Esas leyes no pueden naturalmente improvisarse y tienen que ser objeto de discusiones en los parlamentos y los diarios de todo matiz; y como no podemos suponer que haya unanimidad perfecta, ni siquiera en el miedo, tenemos que el anarquismo será discutido, analizado y finalmente propagado inconscientemente por millares de plumas y lenguas, serán buscadas las publicaciones anarquistas con más empeño que hasta aquí.

De modo es que... vengan represiones de ese género, á menudo.

Sin contar conque toda medida coercitiva no hace más que provocar reacciones, no muy convenientes para la burguesía.

¿En qué quedamos?

La Nación dió hace días como un hecho, la prohibición de circular por el correo norteamericano el periódico anarquista *La Questione Sociale*.

Ayer el mismo diario nos da la noticia de otro modo. Dice que Roosevelt *ha anunciado* en un mensaje, que ha remitido al congreso, que *dará instrucciones al director de correos para que no se admitan en el correo las publicaciones anarquistas*.

Como se ve, ya no se trata de un periódico anarquista, sino de todos.

Y no es un hecho la prohibición, sino que se anuncia.

La nueva versión coincide en un todo con el proyecto de nuestro jefe de policía, lo que nos hace suponer que el Roosevelt, cuyo nombre se menciona en el telegrama de referencia, no es otro más que el coronel Falcón, quien ahora ha corregido su procedimiento en la forma, y aun en las formas, por cuanto no es sólo ya *La Nación*, la que *nos sirve* el antecedente para que se apoye en él el presidente argentino, sino que también *La Prensa* da á luz el mismo brulote.

Falcón, se ha guiado por lo que hemos dicho sobre el particular días pasados, pero como carece de inventiva suficiente, se ha olvidado de *confeccionar* el telegramita correspondiente para los demás diarios y éstos han salido dando simplemente la noticia—la única noticia cierta—de que Roosevelt ha enviado un mensaje al congreso *proponiendo se adopten medidas represivas contra el anarquismo*.

Lo que está más encuadrado con el modo de ser del presidente yankee y con las prácticas republicanas.

Porque resulta pueril esa prohibición de circular por el correo las publicaciones anarquistas y dejar que se impriman y se repartan y vendan por las calles, y no creemos á Roosevelt tan infantil perseguidor de la propaganda anarquista.

Precisamente es por el correo por donde es más difícil impedir la difusión de impresos, pues resulta un juego de niños burlar esa prohibición, como se ha burlado y se burla todos los días en Rusia, y eso que allí no sólo está prohibida la circulación por correo, sino hasta la publicación de determinadas teorías anarquistas y no anarquistas.

Es más fácil, ó al menos de más seguro éxito, prohibir la publicación de impresos anárquicos, y se la recomendamos al legislador Falcón, quien para apoyarse en algo, puede citar la ley española en gestación al respecto y hasta hacer decir á los diarios de su relación que Roosevelt la ha resuelto también. El telegramita es barato. Una circular es suficiente.

¡Por favor! Sea usted radical en sus medidas coercitivas, y déjese de medias tintas que no van á ninguna parte, ni resuelven nada.

¡Va de veras!

Naturalmente que al principio, nosotros, como cualquier hijo de vecino, nos hemos burlado de las declaraciones socialísticas del jefe de policía. Nos hemos burlado por dos motivos: primero porque hasta ahora ha costado mucho trabajo concebir un jefe de policía socialista, y segundo porque, dado el caso de que este hecho existiera, los socialistas no lo concederían la *patente*, mientras no renunciara á defender á la burguesía en detrimento de ellos, como es sabido.

Esto es lo que en tal ocasión pensamos, y es lo que ha servido de base á nuestra burla y á nuestra risa, pero resulta que nos hemos equivocado; y nos sucedió eso porque no habíamos visto todavía la degeneración del partido socialista, degeneración que le ha conducido, de un partido revolucionario que era en un principio, á un partido reformista, que no otra cosa es lo que representa ahora. Y una vez que nos hemos dado cuenta de esto, ya nos resulta clara, no sólo la actitud del jefe de policía, respecto al socialismo, sino también la actitud del socialismo respecto al jefe de policía.

Como buenos burgueses, los socialistas no quieren que exista guerra entre el obrero y el capitalista. Y prueba lo dicho un suelto aparecido en *La Vanguardia* de ayer, en el cual se defiende el arbitraje. El arbitraje, como se sabe, tiene por objeto solucionar los conflictos entre el capital y el trabajo. Los burgueses saben que la situación del obrero está resultando insostenible, y comprenden claramente que el trabajador no puede dejar de rebelarse. Y naturalmente, no rehuyen el concederle por intermedio del arbitraje, algunas mejoras, porque saben perfectamente que de no hacerlo así, el obrero le exigiría por la fuerza, mucho más. De ahí que echen mano del arbitraje para solucionar las huelgas: á ellos les conviene, porque de lo contrario éstas serían solucionadas por la fuerza, y ya se sabe de parte de quien está ésta.

Ser socialista, pues, no significa, ó no ha venido á significar otra cosa que buscar de neutralizar los efectos que la irritabilidad burguesa podría producir en su propio perjuicio. De ahí que Falcón se declare socialista, y de ahí también que *La Vanguardia*, después de algunos remilgos para simular los antiguos escrúpulos, le abra los brazos al nuevo compañero, y elogie en el número de ayer su actuación como mediador de la huelga de inquilinos. Es de extrañar que *La Vanguardia*, no se haya acordado de la muerte de Miguel Pepe.

Ahí tenía un excelente motivo para elogiar la buena obra de Falcón, realizada en beneficio de los trabajadores.

¡Oh, el partido socialista!

¡Cuanta miseria moral!

La crueldad capitalista

Explotadores y crueles. Eso son los capitalistas.

Y cada día nos dan una prueba más de ello, como si quisieran desterrar hasta la más mínima duda, arraigar en todos la evidencia más completa.

Anoche sin ir más lejos, supimos que en el patio del conventillo de la calle Carlos Pellegrini, número 1360, el inquilino de la pieza 27, tenía depositados sus muebles en tanto que andaba con su mujer y dos hijos vagando por la *rica* metrópoli sin hallar un miserable hueco en que cobijarse.

Pero esta vez no se trataba de un desalojo por falta de pago. Cuando alquiló esa habitación—de algún modo hay que llamarla á pesar de ser una pocilga del más antihigiénico casucho, y con el cual las ordenanzas municipales no rezan—tuvo que abonar dos meses en depósito, con lo dicho queda que no ha sido defraudado el señor propietario.

Mas al vencerse el primer mes, le fué exigida no sólo la mensualidad, sino el importe de los días que faltaban hasta el primero del mes siguiente, pues el capitalista no quiere llevar sus cuentas sino del primero al primero. El inquilino no tenía como satisfacer la pretensión injustificable del explotador, y de ahí la demanda por desalojo. ¿Hasta cuándo durarán estas infamias?

Los inquilinos de los conventillos de Buenos Aires, están pagando bien cara su confianza en el coronel Falcón, el famoso arreglador de la huelga de inquilinos, y gracias á cuya intervención, mitad persuasiva y mitad á base de máusers, se solucionó el conflicto en detrimento del proletariado, en vez de haber sido como correspondía, en contra de los bandidos explotadores.

Donde fué á parar

Colombo Mazzi, es intermediario de 6 conventillos, uno de los cuales está situado en la calle Alsina 2974. Con el producto de tan excelente y lucrativa ocupación, se pasaba una vida holgada, llena de comodidades, atractivos y bonanzas. Más he aquí que llegó la huelga de inquilinos á turbar su tranquilidad, y el hombre, que no estaba acostumbrado, no ya á experimentar grandes contrariedades, sino que, ni siquiera á experimentar las pequeñas, se enfureció. Apostrofó é insultó á los inquilinos; fué á entrevistarse con la justicia, recorrió todos los juzgados y consultó con Falcón. Y como á pesar de todo esto, los inquilinos se fueron de los conventillos todos y se llevaron consigo dos meses de alquiler, el hombre se enfermó.

Han venido nuevos inquilinos, empezaron á pagar el alquiler con toda regularidad, y el antes desdichado intermediario, empezó á sentirse mejor. Poco tiempo después se restableció por completo y tornó á vivir la antigua vida de bonanza.

Pero, resulta que los nuevos inquilinos se declararon también en huelga, y no en un solo conventillo, sino en los seis.

. . . .

Y á consecuencia de ésto, el pobre intermediario quedó tan mal parado, que fué á parar al manicomio, en donde está pagando 10 pesos de pensión diarios. Esto, como si fuera una chispa, prendió en los demás intermediarios, que también se han vuelto locos y andan haciendo de las suyas en los conventillos á costa de los inquilinos.

Sin embargo, la autoridad no se preocupa de mandarlos al manicomio.

Desde Valparaíso

Continuando mi anterior información os diré que todos los gremios están organizados, si bien es cierto que su estado es crítico, por falta de capacidad, y la propaganda ilustrada que buenos resultados daría, pero, he podido observar la buena voluntad, de los camaradas de ésta, desplegada conmigo, pues he sido objeto de la más gran acogida por parte del elemento trabajador; lo cual dice mucho en favor del proletariado chileno, que quiere romper con cadenas tradicionales de atavismos y sentimientos patrióticos, para recibir con cariño á los hombres de ideas.

La propaganda de idea y organización no avanza, está reducida á muy poca cosa, porque la generalidad de los obreros tienen fe en la representación parlamentaria, perteneciendo en su inmensa mayoría al Partido Demócrata, que está muy lejos de reunir los principios más esenciales de cualquier doctrina económica ó filosófica.

Después de haber dado una pequeña *latita* antiparlamentarista, demostrando que la representación debe ser colectiva, y que toda la energía que se pierde inútilmente, propagando candidaturas, sería una hermosa labor si cambiando el objetivo abstracto de esperar la liberación por obra de otro, y en cambio pensaran en la organización como el punto inicial de una sociedad que ha de surgir por el esfuerzo de todos. La única obra propia y desinteresada que debían realizar los trabajadores.

Me he dado cuenta de que muchos de los oyentes vacilaban, y algunos me han confesado su error, á la par que su admiración por oír una doctrina nueva, pues aquí, conocieron varios, muy pocos, el antiguo semanario: *El Perseguido*, sin tener más conocimientos del combate, y nuestra fraternal afirmación: «uno para todos, y todos para uno.»

LA PROTESTA, ni ningún diario obrero llega á dar luz, á estos sitios de tinieblas, y sería realizar una gran obra, si todos los grupos que editan folletos, manifiestos de propaganda, como también los periódicos de las ciudades, fueran enviados á ésta, para libre intercambio de ideas, para ser sembradas dentro del proletario chileno; una acción nueva, que hiciera surgir fuerte y resuelta, la organización encaminada á realizar la gran obra de emancipación proletaria, para destruír para siempre el sentimiento patriótico que tiene en este suelo profundas raíces.

Muy especialmente, el periódico *Luz al Soldado*, tendrá aquí un campo grande, muy grande, para sembrar semillas de rebelión y combate.

Puede enviarse todo lo concerniente á la propaganda, al local de la Sociedad Tipográfica, Colón núm. 2, donde varios compañeros de buena voluntad, se ocuparán de repartirlos.

En los momentos en que he de abandonar estas playas, para internarme en el Pacífico, cuya tranquilidad momentánea, embarga mi cerebro, envío un saludo para todos. Y, ¡adelante!

Vuestro y de la causa.

LUIS COCH.

EL OJO CRÍTICO

> Ocupaba la sala poca concurrencia, pero distinguida.—De «La Razón»

Gústame á veces abandonar por un instante breve, de tratar cuestiones generales, para personificarme en tal ó cual cosa que ha producido en mi persona, risa ú odio, y hacer discurso sobre la filosofía que ella encierra y que mi modesta inteligencia percibe.

Esta se observa, compañeros, en una reunión, impreso, en una tribuna, en el café, y hasta en el teatro, en fin; allí donde el hombre es parte actora.

Por ejemplo el otro día, esas palabras que sirven de blanco á mi crítica, y que hacen de substituto á este artículo, originó en mi mal humor, una decepción, por que yo he tenido siempre por honesto aquello que sabe colocar la dignidad, la razón, sobre todo lo pueril, lo trivial, y me irrito cuando observo que el pretendiente á esa virtud, comete el trastazo de colocar lo delicado ante lo grosero, cuando noto que lo infantil se propone servir de maestro á la experiencia, cuando me convenzo que alguien ha querido comparar lo que es antítesis.

Leo una crítica teatral que es de ordinario una sección de todo diario interesante, en *La Razón*, y al acabar de interpretarle me vuelvo, como dije, mal humorado. Llego á conclusiones poco optimistas, leo el alma servil del autor de esa *crítica* y de ahí, este mi artículo.

Se trataba de una obra *La donna honesta* de Autona Traversi. Decía nuestro espiritual informante que la interpretación había estado á la altura de la obra. Esto no nos interesa como punto de debate, sino como detalle. Lo estúpido, aquello que puso de relieve la idiosincrasia del *crítico*, que fué el demostrativo más irrefutable de su medio social, operador de necedades, cayó en esas palabras, repito, que sirven de epigrafe á este trabajo.

Vamos, compañeros, al centro de nuestro objeto.

Creo que es muy de miope intelectual confundir una platea de plumas, de cintajes, de mujeres bien puestas, de hombres de comercio, con un público selecto. Unicamente que nuestro talentoso crítico quiera imponerse, hacernos creer que se es distinguido con llevar puesta bien una levita, con lucir una toilette última creación.

No le parece á ese señor que atribuir mérito á un público compuesto de señoras y señoritas que no escuchan la obra sino cuando se efectúa una escena sangrienta y el grito viene á interrumpir el diálogo de amoríos, es muy necio, demasiado estúpido? Solamente que siendo hipócrita ó ignorante se disculpa tal juicio. Público distinguido porque lleva vestidos de seda y encajes, público selecto porque ostenta brillantes, público escogido porque se tiene dinero para satisfacer la exigencia de la empresa? Si es así, yo detesto esa distinción de nulidades.

Y lo que es proponerse escribir haciendo crítica, pues va á ser necesario plantear el mérito del arte, y lo haré conforme á mis fuerzas. Va á ser preciso hacer una conclusión de él, á fin de poner en lugar debido á sus detractores.

El arte no precisa exclamaciones de viejas beatas, ni aplausos ensayados de *niñas*....El arte no se cotiza con dinero, se cotiza con reflexión, con sensaciones, con inteligencia, señor *crítico*.

Al arte no lo comprenden, no lo sienten, quienes van al teatro para citas amorosas, para mostrar sus vanidades.

El arte es vanidad exótica en cabezas llenas de moda, de ostentación. El arte vive donde se piensa, donde se razona, donde se observa.

Decir, señor *crítico*, que la concurrencia era distinguida, equivale manifestar que el público de esa noche era un núcleo de incapaces, que era auditorio de adinerados, pero nunca de personas que pudieran honrar la obra con sus aplausos.

Quien va al teatro, señor *crítico* para estrenar un vestido á la última moda ó para flirtear, no está con el arte, ni con la crítica sensata.

En el templo del arte, se introducen los que no están borrachos, penetran los fuertes de espíritu, los que han sufrido dolores, no los profanos del oro, entran los que llevan una misión siempre más humana, y no lo efímero, lo superfluo, lo vulgar.

Tampoco, señor *crítico* están con el arte aquellos que concurren por la obligación social, haciendo del teatro una ley.

En el teatro, se está con el arte, cuando se va con la intención del análisis, con el propósito de estudio, con el arte, está quien concurre al coliseo para apreciar los intérpretes.

Dirige tu vista, por sexta vez—*crítico*—en el paraíso y gradería, porque junto con los brutos—como ustedes llaman á los obreros—existen hombres que sacrifican sus centavos, ganados con demasiados derechos, á la empresa, con el laudable propósito de munirse de los artistas y la obra de preciosas enseñanzas. Esos no llegan al teatro fuera de la hora indicada en el programa, y al iniciarse el segundo acto, esos esperan á veces buen rato en las portadas con la intención de poder obtener un asiento desde donde construirán su laboratorio literario.

Allí debe dirigirse, porque allí se piensa, se siente, se juzga, allí se alimentan las circunvoluciones cerebrales con la intuición, allí se ama y se llora.

Crítico, que otra vez no te sugestionen los fulgores del brillante, ni las mejillas pintarrajeadas, ni el pronunciado pecho de la hembra, ni la barba cuadrada del burgués, ni el sable del teniente.

El arte del hombre rechaza el juicio de los antropoides. Crítico, busca salvarte, no digas otra vez: *concurrencia distinguida*. Ten pudor!—según Armand Vasseur.

DELIA MANCINI.

Boicot al 43

Correspondencias

(De nuestro corresponsal viajero.)

Sgo. del Estero—

Tucumán—Socialismo, palos y otras yerbas—La ciudad por dentro—Santiago—Política y políticos—Por esos campos—En plena naturaleza—En plena orgía.

¡Tucumán! ¡Triste el destino tuyo!

Hay ciudades, como hay épocas, como hay hombres, que parecen condenados á engendrar grandezas que jamás llegarán al pináculo de la gloria, porque otras ciudades, otras épocas y otros hombres presto los destruyen, apenas el germen es fruto. Así, Tucumán...

Por esto que no hablaré de la ciudad histórica, ni he visitado la famosa casa de la independencia.

Nada más erróneo que hablar en Tucumán de libertad y democracia; la cuna es rosada como rosados son los sueños de la infancia; la realidad de las ideas pasadas se halla en su tumba.

Aquellos hombres fueron muy grandes, luminosas figuras de la historia de este pueblo, pero su obra ha fracasado; ¿es de ellos la culpa? no; sufrieron el error de su época.

La libertad, la fraternidad, la igualdad han muerto; busquemos en la tumba, tal vez entre los restos hallaremos el por qué de su muerte.

¡No, Tucumán; no quiero herir tu amor de madre, hablándote del hijo que con tanto orgullo paristes! Nació enfermo y aunque ha muerto, tu esfuerzo nadie lo olvida; el día que nazca la otra libertad, germen sano del amor y la ciencia, te se recordará, porque los esfuerzos sinceros, aunque fracasen, tienen siempre la grandezas de los deseos.

Mi propósito no es halagar sentimientos patrios; dejo esto para los observadores de lo superficial, y en lugar de decir: Tucumán es un pedazo de Buenos Aires por su adoquinado y aspecto, buscaré semejanzas que existen entre otras manifestaciones de la vida.

Durante mi estadía tuvo lugar el mitin socialista del que ya habrán tenido noticias los lectores de LA PROTESTA. Los organizadores convocaron al pueblo trabajador para protestar de ciertos abusos policiacos, y un delegado del comité ejecutivo del P. S. A., venido ex profeso, debía hablar en la plaza á los concurrentes. Al principio todo fué bien: la manifestación hizo su recorrido, los oradores hablaron frente al hotel Nacional y se reanudó la marcha con un refuerzo de policía agregado á la escolta á última hora y sin motivo aparente.

Llegaron al C. S. y los oradores, desde el balcón, volvieron á hacer uso de la palabra. Uno de ellos, en medio de su peroración, dijo:

«El Sr. Intendente de policía no ha tenido el *empacho* de permitir....» No pudo terminar; á la voz de *disuelvan y carguen*, los sables se desenvainaron y los golpes pronto despejaron la calle, dejando un tendal de víctimas.

Todo el mundo quedó sorprendido de la rapidez é infundado ataque de la policía, pero pronto el comisario que capitaneaba la partida, despejó la incógnita; encarándose con el delegado de la J. E. del P. S. A., dióle orden de prisión, y ante la protesta de aquél, contestóle justificando su actitud: «No ve usted que ha tenido la audacia de decir que el señor Intendente de Policía estaba *empachado?*...» ¿Comentarios? No los necesita.

¿Reírnos?, no; no es posible reír de la imbecilidad...

¿Indignarnos? Tampoco...

Lástima y desdén; tristeza y repugnancia, esto es lo que siento.

Ya véis, pues, que aquí es como en Buenos Aires: sablear al pueblo por la brutalidad de un polizonte, es casi igual que balearlo por la estupidez de un jefe de policía. Recordad la plaza de Lavalle y la prohibición de la bandera roja.

Un viajero que no se moviera de la plaza Libertad y sus inmediaciones, indudablemente entonaría alabanzas al progreso edilicio y comercial de Tucumán y, como es lógico, sacaría en consecuencia que el desahogo económico es su característica. Efectivamente; el adoquinado de madera, las numerosas, grandes y lujosas casas de comercio, parecen denotar el bienestar general de la población; pero tan pronto nos alejamos algo del centro, desaparecen el adoquinado, los vistosos establecimientos, los edificios aristocráticos, los grandes caserones de corte colonial, grandes y cómodos, y se presenta á la vista el miserable rancho, chico y sucio, endeble como enfermo que parece imposible pueda sostenerse en pie, y más que todo, albergar una familia.

En pleno campo no he visto nada igual, tan miserable y tan chico. Las paredes, de caña y barro, son una amenaza en lugar de un refugio; la lluvia, el viento y el sol, penetra sin obstáculos; el techo de paja es horno en verano y heladera en invierno; la puerta... suerte que la tenaz oscuridad que reina en aquellas cuevas de la miseria, no deja penetrar la mirada, de lo contrario, desde la calle se contemplaría fácilmente la vida más íntima de una familia: la puerta es una cortina, casi siempre corta y angosta; en esas pocilgas habita una familia entera y sobre el mismo cuero tendido en el suelo duermen los padres, las hijas y los hijos. En verano menos mal, se hace la cama en el patio, como si dijéramos en plena calle, y el lecho es más amplio.

Aquí como en Córdoba, tampoco hay compañía en el espacioso é inútil teatro; los diarios son iguales con diferente título, á los de la ciudad de los doctores. Los del gobierno, ultraconservadores, y los de la oposición... pues ultraopositores con algún ribeto de socialistas, cuando se puede explotar el filón contra el oficialismo.

El domingo siguiente al de la manifestación obrera, la clericalla realizó otra con sus correspondientes discursos y

banda de música (formada por niños de una escuela frailuna).

Salió el estado mayor compuesto por sotanas, del convento de San Francisco y encaminóse á la plaza, en la que una mesa frente al Cabildo (casa de gobierno) esperaba para servir de tribuna á los santos padres.

Hicieron uso de la palabra un cura, un fraile y un particular, algo así como periodista ó literato. Los dos primeros con un lenguaje impropio del hábito que visten y que se daba de cachetes con la mansedumbre cristiana, dieron puerta franca al odio antianárquico con un selecto vocabulario de taberna.

Me sorprendió el ataque al anarquismo y á los anarquistas en una manifestación cuyo objeto era el de contestar á las opiniones antireligiosas de un orador que nada tiene de anarquista y que invocó el nombre del P. S. A. para esperarlas.

Se demostró una vez más que el temor, el verdadero terror clerical, no es el socialismo con sus prácticas acomodaticias, sino el anarquismo, el fantasma del mañana francamente revolucionario é intransigente.

Me sorprendí de la indiferencia conque escuché los discursos, la pasividad en que chubasco de palabras gruesas y altisonantes conque nos obsequiaban; ni un momento cruzó mi mente la idea de contestarles; me sorprendí entonces, pero ahora comprendo el por qué: el insulto grosero, el ataque desprovisto de argumentación y de ideas, sólo puede provocar el desprecio. El insulto bajo, rastrero, soez, no llega á los ideales grandes.

El otro orador, el laico, nos regaló con un bonito trozo de literatura, lenguaje muy florido, bonitas figuras retóricas, lo llevaba escrito y fácilmente se podía adivinar el trabajo que representaba el escribir y pulir aquello. Pero, como los otros, todo concepto elevado, todo ideal, brillaba por su ausencia. Se propuso una defensa de la religión y un ataque á los ideales nuevos, pero sólo afirmaciones caprichosas sin una argumentación.

El rebaño aplaudía, pero lo que sin duda les habrá molestado á los iniciadores, el rebaño era chico; la mayoría de los concurrentes se veía claramente que no comulgaban con ruedas de molino. Me divertí con las exclamaciones admirativas de dos viejas beatas, mis vecinas.

Visité el pequeño pueblo de Menteros. ¿Qué podré deciros de él? Esos pueblos no presentan novedad alguna para el viajero. Algunas casas de material y un centenar de ranchos de caña y barro, es todo. La iglesia y la comisaría son infaltables, así también son características de esos pueblos, la miseria, la brutalidad, la ignorancia y las costumbres licenciosas.

Tienen, sin embargo, esos pueblos, algún atractivo: edificados en pleno campo se goza de la naturaleza cuya verdad contrasta con la mentira social, más violentamente que en las grandes ciudades.

El comercio lo absorbe todo; la lucha sorda, feroz, por el centavo, todo lo domina, todo lo corrompe. El mostrador es la trinchera tras la cual se guarece la sórdida ambición para, desde allí, con toda impunidad, poder arrancar al pueblo, al pobre pueblo, á la eterna y paciente víctima, el fruto de todos sus esfuerzos, el precio de su vida miserable.—*Corresponsal.*

Seziona Italiana

¡America!

Dal naturale

I

È un resto di vita... Una rovina... Uno dei tanti naufraghi che la vendetta della vita scagliò sopra le orride spiaggie del fracasso.

Una delle tante rondinelle che l'uragano sorprese lontano dal nido...

Un vinto che morse il polvere della disdetta nel deserto della sua orfanità...

E ciò il suo poema. Una pagina di disperazione e di nostalgia.

Una storia di dolore e di angustia.

Una storia volgare; quella di tutti i caduti: sogni, uomini, glorie, pianti, freddi...

Miseria!...

II

Era quasi un ragazzo quando abbandonò il villaggio natale.

Quel villaggio dove vi erano tante bocche, tanti stomachi affamati, e tan poco pane, tan poche braccia!...

Una voce e un desiderio lo decisero.

Una voce bugiarda che svolazzò per le coscienze umile, la visione di una terra ospitabile, generosa e ricca...

¡America!...

E un desiderio di luce, di vita, di libertà; desio di sradicare dall'anima la tristezza secolare delle sue miserie...

E il vórtice lo trascinò attraverso i mari, percorrendo lunghe distanze, verso la terra promessa, come il popolo del poema bibblico...

III

Ed arrivò...

Per alloggio gli diedero un sudicio e pestilente solaio... Ma perchè guardare e far caso a tale bagattelle, quando marcia alla conquista d'un sogno, portando un mondo di speranze sulla fronte?

E un giorno l'imbarcarono in un treno con altri uomini, tutti più o meno illusionati, tutti pieni dei medesimi dolori,—e lo lasciarono in un vasto campo dove il grano—abbandonava le sue rossiccie chiome al vento.

Raccolse il frutto. Depositò nelle enorme granaie, le gialle e mature spighe, lavorò, sudò, sofferse tutte le ingiurie dei suoi superiori e quando l'opera fù terminata, diedero in ricompensa un misero salario, mentre le arche del padrone si riempivano d'oro...

IV

E incominciò la crudele pellegrinazione, e la regola fù invariabile, inflessibile.

Attraversò per le città e ville, per i villaggi, soffrendo umilmente gli abusi di tutti, aspettando sempre giorni migliori...

¡Ah! cuore...

Giorni cui la fortuna e la felicità brillassero con risplendori d'aurora, nelle notturne ombre della sua ruta...

¡Desillusione! ognuno gli stracciava al passare, un pezzo di speranza, ognuno gli levava una illusione...

Ammartellò il ferro sopra le rossiccie incudine dove il fuoco gli bruciava le viscere; diè alle cube il mosto delle vite; fece il pane bianco e croccante—¡il pane, simbolo della vita!

Resistette al freddo matutino arando la terra; si sommise alle giornate triste, senz'aria, senza luce, delle fabbriche, dell'officine.

Lavorò! ¡Lavorò!...

E... E la vecchiaia lo sorprese miserabile, ammalato, vagabondo, senza un sogno realizzato, senz'una speranza, con molte tristezze; molte pene, molte miserie!...

¡Ironia!...

DOMO

F. O. R. A.

El Consejo Federal cita para hoy á las 8 de la noche, á los delegados de la F. L. B., Conductores de Carros, Obreros del Puerto de la Capital, Foguistas Unidos y Liga Obrera Naval Argentina (Sección Marineros), (Sección Rosario), (Sección Barranqueras), (Sección Corrientes), (Sección Posadas).

EL SECRETARIO

Asuntos gremiales

AL CENTRO UNIÓN COCHEROS

Por iniciativa de un grupo de cocheros particulares y de remise, se ha resuelto solicitar la realización de una asamblea para el próximo viernes, en la cual se trataría la actitud nuestra en el próximo 1.° de Mayo, como asimismo si debemos solicitar el aumento del 20 por ciento.

Comité pro presos

BALANCE PRIMER TRIMESTRE DE 1908

Entradas de febrero	
Saldo de enero:	$ *386.16*
Recibido por cuotas	« 201.55
Cuotas al teléfono	« 4.60
Sociedad Bronceros (venta vales)	« 15.40
Idem Maquinistas de Calzado (id)	« 10.00
Idem Herreros de Obras (venta rifas)	« 8.00
Idem Laminadores (id)	« 8.00
Armando Festa (id)	« 8.00
Donaciones	
Sociedad Bronceros	$ 3.00
De LA PROTESTA, publicación del 4 de febrero	« 1.80
F. Pezzetti	« 2.00
De LA PROTESTA publicación del 8 de febrero	« 32.15
Herreros de Obras, lista de suscripción	« 9.65
Peluqueros Mar del Plata	« 7.00
Fosforeros	« 10.00
Sociedad Sastres	« 8.00
Don Braulio (A. D.)	« 1.00
Dr. A. S.	« 20.00
Herreros de Obras	« 5.00
Del Rasso	« 0.30
Canasteros (Tigre)	« 10.00
Ferrocarrileros Pacífico	« 10.00
Unión Pintores	« 6.00
Impresores	« 20.00
Total	« 787.61
Salidas de febrero	
Restaurant de Salvador Carreras	$ 223.20
Id de Laureano Rodriguez	« 21.70
Teléfono 1. trimestre, 1908	« 45 0
Al abogado Dr. J. Martinolich	« 50.00
Benita T. de Jérez (subsidio)	« 15.00
Sueldo á empleado	« 60.00
Gastos: alquiler, estampillas, delegaciones	« 26 30
Total	« 441.20
Saldo que pasa á marzo	$ 346.41
Suma igual	« 787.61

Continuará.

Capital y Trabajo

TABAQUEROS DEL ROSARIO

Los tabaqueros del Rosario que se hallaban en huelga, han obtenido después de varios días de lucha, un triunfo completo, habiendo impuesto la exigencia del horario que los mismos deseaban.

OBREROS FUNEBREROS

Continúa la huelga de los obreros funebreros, que trabajaban en la fábrica de coronas fúnebres de Queirolo y Capuzzi, sita en la calle Rivera 602.

En el pliego de condiciones que los obreros han pasado, exigen las 8 horas, abolición del trabajo á destajo, no despedir á ningún obrero que haya tomado parte en el movimiento, á más el 15 por ojo de aumento en los jornales que ganaban.

Nadie traiciona el movimiento, á excepción del krumiro Francisco Enríquez.

F. O. R. A.

La Federación Obrera Regional Argentina organiza para el domingo 19, á las 2 p. m., en la calle Junín núm. 37, (San Fernando) una conferencia de propaganda obrera.

Hablarán varios compañeros.

Organización gremial

Reuniones—

Conductores de Carros.—La sociedad de Conductores de Carros invita al gremio en general á la asamblea que se efectuará hoy sábado 11 á las 8 p. m. en Montes de Oca 972.

Unión Cortadores de Confecciones.—Celebra asamblea esta sociedad hoy sábado 11 á las 8 p. m., en Belgrano 910, á objeto de tratar sobre la marcha de la sociedad y otros asuntos.

Cerveceros y licoreros. — Tienen asamblea el domingo 12, á las 9 de la mañana, en el local de los Conductores de Carros, Montes de Oca 972.

Los importantes asuntos á tratar hace esperar que no falte ninguno del gremio.

Antes de comenzar la asamblea, los compañeros Francisco Sarache y Francisco López, hablarán sobre la lucha obrera.

Obreros Yeseros.—Los obreros yeseros han puesto en circulación un manifiesto, en el cual dan á conocer la situación del gremio y demuestran la necesidad que hay de organizarlo fuertemente.

Y para dar comienzo á estos trabajos, como para resolver sobre varios asuntos sociales, han resuelto efectuar una asamblea el día 12 de abril, á las 9 a. m., en la calle Ayacucho 1059.

Conductores de Carros.—La sociedad de Conductores de Carros invita á todos los conductores de los Hornos y Flores á la asamblea y conferencia que se efectuará el domingo 12, en nuestro local Bella Vista 968, á las 2.30 de la tarde.

Obreros Albañiles y Anexos.—Celebran asamblea el domingo 12 del corriente á las 2 p. m., en el local Ayacucho 1059, para tratar asuntos de sumo interés para el gremio.

Obreros Panaderos.—A la asamblea que se realizará en la calle Maza 689, el domingo 12, á las 8 a. m., están invitados los socios de las secciones fusionadas de obreros panaderos.

Hay que tratar asuntos importantes y se ruega puntual asistencia.

Albañiles de Boca y Barracas.—Celebran asamblea el 19 del corriente, en el local Méjico 2070, á las 2 p. m.

En dicha asamblea y en nombre de este diario, hablará el compañero Sarache.

Federación de Inquilinos.—La Federación de Inquilinos pide á todas las sociedades que recibieron la circular que pasó esta sociedad á que manden un delegado á la reunión que se efectuará el martes 14 del corriente mes, en nuestro local social Solis 924.

Panaderos de Boca y Barracas.—Están invitados á la reunión que se realizará mañana domingo 12, á las 8 a. m., en el local social calle Patricios 1811, para tratar sobre el 1°. de Mayo, la reintegración del comité, nombrar tesorero y otros asuntos.

Herreros de Obras y Anexos.—La C. A. de esta sociedad invita á todos sus socios para la asamblea que se efectuará el 15 del corriente, á las 7.30 p. m., en el local México 2070.

Se pide puntual asistencia por tener que tratar asuntos de suma importancia.

Federación de Fundidores, Modelistas y Anexos. — Esta federación ha resuelto activar la propaganda que demanda la organización del gremio, comenzando ella por cada taller.

A este objeto, quedan citados los fundidores, rebarbadores, peones y aprendices del taller de Gibeli y Cía., sito en la calle Méjico 3241, para reunirse en Solís 1969, á las 8 p. m., hoy sábado.

Se pide no faltar por tener que discutirse asuntos de suma importancia.

Caldereros en cobre. — Se reune en asamblea este gremio mañana 12, á las 7.30 a. m., en la calle Del Crucero 1162, para tratar la siguiente orden del día: Acta. Reintegrar la C. A. Correspondencia. Balance. 1.° de Mayo. Asuntos varios.

Nuestras fiestas

CENTRO GERMEN.—LA PLATA — Gran velada teatral y conferencia á beneficio de los diarios LA PROTESTA y *Luz al Soldado*, con el concurso del cuadro dramático «Germinal» hoy sábado 11 de abril á las 8.30 p. m. en los salones del Nuovo Circolo Napolitano, 49 entre 11 y 12.

Programa: 1. Himno Hijo del Pueblo, por la orquesta.

2. Conferencia por el compañero F. Sarache.

3. El interesante drama social, en un acto y en prosa, del comp. Dante Silva, cuyo título es: *Los Mártires.*

4. La Marsellesa, por la orquesta.

5. Conferencia por el comp. B. Ibáñez.

6. Jardín Salvaje (poesía) de José de Maturana, por el comp. H. B. Rossotti.

7. Estreno del precioso drama antimilitarista, en un acto y cuatro cuadros, con una alegoría final, original del comp. J. Bond, que lleva por título: *Patria y Rebeldía.*

Precios: señoras y señoritas $ 0.30, hombres $ 0.60.

Al terminar la velada tendrá lugar el sorteo de la rifa. Se ruega puntual asistencia á fin de dar comienzo á la hora indicada.

GRAN FIESTA ESCOLAR Y BAILE FAMILIAR.—La Escuela Laica de Lanús dará el domingo 12, á las 2 de la tarde, en el local Ayohuma 862, con el siguiente programa:

1. Sinfonía por la orquesta.

2. Representación de una pieza titulada:

Una hora de clase

3. «Hijos del pueblo» por la orquesta.

4. «Las dos grandezas» diálogo por los alumnos Ricardo Gallart y José Scalzo.

5. «Una de tantas» recitada por la niña de 3er. grado, Eugenia Rhein.

6. «La vida es sueño» recitado por el alumno de 3er. grado, Antonio Abad.

7. «Canto» por un grupo de alumnos.

8. «Lección infantil» recitado por la niña de 2.o. grado, Adela Gallart.

9. «Casco de oro» poesía de José de Maturana, recitada por el alumno de 2o. año, Domingo Bermejo.

En amistosa charla

Escrita por Mario Chiloteguy y desempeñado por los alumnos Gerardo Stockard, José Rolandi y Andrés Isabella.

11 Baile familiar.

Entradas: caballeros $ 1.00, señoras 0.30.

GRAN FUNCIÓN Y CONFERENCIA, EN ZÁRATE. — Que se efectuará el domingo 19 del corriente, en el espacioso salón de la sociedad S. M. «Unión y Libertad», á las 8.30 de la noche, organizada por la sociedad de resistencia Unión Obrera, prestando su concurso el cuadro filodramático «Arte Moderno» de Zárate.

Orden del espectáculo: 1.° Sinfonía por la orquesta. 2.° *Nobleza de esclavo.* 3.° *Para eso paga.* 4.° Conferencia. 5.° *La canalla.* 6.° *¡Sin patria!*

NOTA. — Dado lo extenso que es el programa, se ruega concurrir á la hora indicada. No se suspende por mal tiempo.

SALON TEATRO JOSÉ VERDI—Almirante Brown 736—Función teatral y conferencia organizada por el centro de estudios sociales El Internacional.

El jueves 16 de abril á las 8 de la noche.

A beneficio del comité pro víctimas de los caldereros.

PROGRAMA

1.° Himno, Hijos del Pueblo.
2.° El drama, La Cruz del Trabajo.
3.° Himno de los trabajadores.
4.° El drama, *El Mosquito Rojo.*
5.° La Marsellesa.
6.° El diálogo social *¡Sin Dios!*
7.° El diálogo *Los dos caminos.*

En los entreactos hablarán varios compañeros.

Entrada general, $ 0.60.

Lima F. C. R.—*Sociedad Obrera de Resistencia*—Se ha resuelto en asamblea del 22 del presente, dar una velada de propaganda, el día 19 de abril, en el salón de la sociedad Unión y Libertad con el siguiente programa:

1. «Hijo del Pueblo», por la orquesta. 2 Nobleza de esclavos. 3 Para eso pasa. 4 Conferencia por un compañero. 5 La canalla. 6 El hermoso diálogo «Sin patria».

Presta su concurso el cuadro «Arte Moderno», de Zárate, y el beneficio será para formar una biblioteca.

SINDICATO DE MOZOS — De la R. Argentina—Secciones Buenos Aires y Marítima. Festival anual de 1908 que se celebrará el 26 de abril á las 9 p. m., en la Casa Suiza, R. Peña 254.— Gran rifa de 150 premios ofrecidos por las casas que en ellos se expresan, todos de valor extraordinario y gran utilidad.

Programa: 1. Hijos del pueblo, por la orquesta. 2. Apertura por un compañero, 3. La agrupación Dramática Moderna, estrenará la comedia dramática en tres actos, en prosa, titulada: *El señor Guillot.*

4. La Marsellesa, por la orquesta.

5. Conferencia por un compañero.

6. Terminará la función con el disparate cómico en un acto, titulado: *Una esposa improvisada.*

7. Conferencia, por una compañera.

8. Himno de Turati, por la orquesta.

Sección Marítima

Ultramar:—

Entradas: Valbanera, vapor español, de Génova y escalas, en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Mont Rose, id. francés, de Amberes, en el dique 3, á cargar.

—Malvinas, id. argentino, de Porto Alegre, en la Boca, á reparar averías.

—Eubinger, id. alemán, de Bremen, en la dársena norte, con carga general.

Salidas: Danube, vapor inglés, del dique 4, para Southampton y escalas, con pasajeros y productos.

—Cordillère, francés, del dique 4 para Burdeos y escalas, con pasajeros y productos.

—Velázquez, inglés, del dique 4 para Nueva York, con pasajeros y productos.

—S. Nicola, italiano, del Riachuelo para el Rosario, á cargar.

—Isabel, barca noruega, del Riachuelo para la rada en lastre.

—Formica, id. id, del Riachuelo para la rada, con carga.

—Providenza, id, italiana, del Riachuelo para la rada, en lastre.

—Saint Michael, vapor inglés, de la dársena norte para Bahía Blanca, á descargar.

Vapores esperados hoy:—

Amazon, inglés, de Southampton y escalas en el dique 4, con pasajeros y carga general.

—Falladon, id, de la rada en el Riachuelo, con carbón.

—Cap Vilano, alemán, de Hamburgo y escalas en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Royston Grange, inglés, de Liverpool en la dársena norte, con pasajeros y carga general.

—Ontarian, de Glasgow, en la rada con carga general.

—Speranza, italiano, de la rada en el Riachuelo, á descargar.

—Madryn, argentino, de Puerto Madryn, en la dársena sur, con pasajeros y productos.



Obreros Sastres del Rosario

Esta sociedad efectuará el próximo 25 de abril, una velada teatral en el salón teatro «Garibaldi».

Se pondrán en escena varias obras teatrales de propaganda social.

Centro Anarquista Femenino

Se invita á las compañeras de este centro, á la reunión que se efectuará mañana domingo 12, á las 3 p. m. en la calle Montevideo 907.

Se encarece puntual asistencia.

Comité auxilios obreros F. C. S.

Los ferrocarrileros del sur por intermedio de estas líneas, solicitan de las sociedades y compañeros en general que tengan dinero y listas á su favor tengan á bien avisar ó entregarlos en la calle Defensa 888, pues son de urgente necesidad esos recursos para atender á la defensa y á las necesidades de las familias de los compañeros presos Maximino Fernández, Pedro Gómez, José Vázquez, Agustín Masden y Hernán Gallach. Estos dos últimos son víctimas de la infame comisaría de investigaciones, que los acusa de ser los autores de las bombas que estallaron en el tren de carneros, en enero último.

Urge por lo tanto, ayudarlos eficazmente, para que salgan de las garras policiales.

A los cuadros dramáticos

Un grupo de constructores de carros proyecta dar una función á beneficio de un compañero que á causa de un accidente del trabajo ha quedado casi ciego. Con tal motivo pide á los cuadros dramáticos hagan propuestas, dirigiéndose á la secretaría de la sociedad constructores de carros, Estados Unidos 1700 por carta, ó personalmente. Personalmente deberán hacerlo los lunes, miércoles y viernes de 8 á 10 de la noche en el local citado, entrando por la puerta de la calle Solis 924.

Escuela Moderna

Se invita á reunión á los delegados que forman la Escuela Moderna y al director de la misma para hoy sábado 11, á las 8 y 30, p. m., en el local Olavarría 363.

Centro Internacional

Se invita á los miembros de esta agrupación á la reunión que tendrá lugar hoy, á las 8 y 30 p. m., en el local de costumbre, para tratar de la función que organiza para el día 16.

C. E. S. de Mar del Plata

El Centro de Estudios Sociales de Mar del Plata, invita á reunión de socios y no socios, para tratar asuntos importantes, que tendrá lugar hoy sábado 11, á las 8 de la noche, en el local Casa de Piedra, sito Jujuy esquina Avenida América. Se pide puntual asistencia.—*El Secretario.*

Centro Germen de Adrogué

Este centro invita á sus componentes y á los subscriptores de este diario, á una asamblea que se efectuará hoy sábado 11, á las 8 de la noche, en el local social.

Federación Gráfica Bonaerense

La Federación Gráfica Bonaerense realiza el 31 de mayo próximo una velada y conferencia á beneficio del comité pro presos y de la biblioteca social.

Pide á las sociedades gremiales se abstengan de dar función en esa fecha.

Permanente

El Comité Pro-víctimas pide á los que poseen talonarios de la rifa pro presos puesta en circulación por este comité, pasen por la secretaría Solis 924 todas las noches de 8 á 10 p. m., á fin de hacer entrega del importe de los números que hayan vendido, por necesitarse el dinero para dar cumplimiento al abogado defensor de los compañeros Laurido, Cotti y Cesáreo Fernández, pues el costo de las defensas asciende á la cantidad de 3.000 pesos m/n. Lo mismo se pide á las sociedades que se los pasó nota contesten á la mayor brevedad.

Pro Escuela Moderna

Se les encarece á los componentes de esta institución que han llevado talonarios de la rifa como asimismo los de donaciones, hagan entrega de ellos el martes 14 de abril, á las 8.30 p. m.

Se le avisa al compañero Arbos que es necesaria su presencia para dicho día y hora.—*El Secretario.*

Pedido

Se pide á los compañeros ó cuadros dramáticos que tengan el drama *Lorenzo* y quieran emprestarlo, por haberse agotado la edición, pueden enviarlo á la brevedad posible á esta administración á nombre del cuadro «Amor».

Aviso

La compañera Fernández pone en conocimiento de los compañeros que los que deseen comprar ó vender periódicos folletos y revistas, pueden dirigirse á Buen Orden 1410.

Agrupación Igualdad

Se invita á todos los componentes, á la reunión que tendrá lugar el domingo próximo, á las 9 de la mañana, en el local Olavarría 363, á fin de tratar asuntos relacionados con la propaganda, y la nueva edición de folletos.

Fundidores Modelistas y Anexos

La C. D. invita á los delegados de los talleres de fundición, á que pasen por secretaría, de 8 á 10 p. m., á fin de recoger el periódico *«El Hierro»*, para que sea repartido.

Hay cartas para:

Manresa Herrero, Carmelo Freda, José Salar, Juan A. Villone, Froilán Villarruel, Comité pro Máquina, Orfeón Libertario, Los nuevos Rebeldes, Periódico «L'Agitatore», Centro 1° de Mayo.

Paquetes de periódicos: En Marcha, Nueva Luz, Nueva Era, Amigos del Obrero, Antonio Giapi.

Aviso — Se desea hablar con algún maestro de escuela, que pueda preparar un alumno para el colegio Nacional.

Dirigirse á esta administración á nombre de Jacobo.

B. Francesco — Ti attendo in Caye 1375.—*Mollar Giacomo.*

Guermanetto — Dimmi dove ti posso vedere, urgente.—*Adolfo Tiburzi.*

Caccialanza—Abbiamo bisogno di parlarti, pasa per la calle Lerma 433.—*Mastrocusa.*

Delia Mancini— ¿Podría traerme hoy el cuaderno del drama *El Castigo*? —*Demóstenes.*

CORRESPONDENCIA DE REDACCIÓN

Manuel Carrera — ¿No podría pasar por esta redacción de 4 á 7 ó de 9 á 12 de la noche?—*E. G.*

Se ofrece oficial cajista. Dirigirse á Ernesto J. Montero. Liniers 489.

Se ofrece un joven para aprendiz yesero ó mecánico electricista. Contestar por cartas ó personalmente á M. G., Lavalleja 836.

Se ofrece oficial Tornero mecánico, dirigirse á la calle Uruguay 767.

JUAN GRAVE 8

TIERRA LIBRE

Y bajo los rayos del sol, que en aquel momento se mostraba en el horizonte, se alejó con su tropa, cabizbajo y corrido, bajo la mirada burlona de los deportados que le veían alejarse, sin haber arriado para llevársela la bandera tricolor que ondeaba al viento indiferente á los sucesos que á su presencia habían tenido lugar.

De repente, uno de los soldados que se habían unido á los deportados, corrió hacia el mástil.

—¡Compañeros!—dijo;—ayer, el comandante, haciendo izar esa bandera que en tan lastimoso abandono deja hoy, declaró tomar posesión de esta isla en nombre del pueblo francés, y le dió el nombre de *Aretusa*. Pues yo, Hugo Sauriac, en nombre de los hombres libres aquí presentes, declaro esta isla libre de toda servidumbre, accesible á todos los humanos, sin distinción de nacionalidad, y propongo se denomine Tierra Libre.

No izaremos bandera, porque no necesitamos ese símbolo; pero propongo un triple aplauso por Tierra Libre.

Y los deportados, riendo á carcajadas, aplaudieron gritando:

—¡Hurra por Sauriac! ¡Hurra por Tierra Libre!

VII

Han transcurrido algunas semanas desde que los náufragos de *La Aretusa* desembarcaron en la isla, triunfó la rebeldía y se hizo la separación.

Los deportados permanecieron sobre la altura que ocuparon desde el principio, cerca de la playa, cobijándose bajo los albergues provisionales que habían construido. La estación era suave y bella y les permitía contentarse con aquellos ligeros resguardos, aplazando para después, cuando hubieran puesto en seguridad los víveres y los instrumentos desembarcados, el cuidado de más firmes instalaciones.

Respecto del pobre barco, se había adquirido la seguridad de que era imposible, con los escasos medios de que se disponía, ponerle en estado de navegar.

Cogido entre las dos rocas como entre las piezas prensoras de un tornillo gigantesco, se hubieran necesitado pontones con poderosos cabrestantes y formidables máquinas para levantarle, porque se hallaba como embutido en las rocas, por haber cedido la carena á la fuerza del choque. Después, para reparar desgarros y erosiones, se hubiera necesitado una cala seca.

El comandante quiso asegurarse por sí mismo del estado del buque, no queriendo creer en su irreparable pérdida por la ajena opinión, y al efecto fué con sus oficiales al campamento de los deportados á pedirles permiso para visitar el barco, á lo que accedieron sin dificultad, y después de la inspección hubo de reconocer que había que renunciar á toda esperanza.

Se había, pues, procedido con actividad al desembarco de todo lo existente en *La Aretusa.*

Marinos y soldados habían suministrado su contingente para la faena.

Por supuesto, se habían tomado las precauciones necesarias contra un posible atentado. En los primeros días se desembarcaron la media docena de piezas ligeras que tenía el buque y fueron colocadas en batería en la villa, protegiendo sus inmediaciones por el lado del campo militar lo mismo que del lado de la playa.

Además, un destacamento de deportados armados vigilaba constantemente las operaciones.

Los más radicales de la colonia se reían de la anomalía de tener una milicia, cuando en el campo militar, si existía la división por castas de jefes, funcionarios y gobernados, no había ya ejército.

Verdad es que había una razón para ello: que ya no tenían armas, excepto los oficiales, que habían conservado su espada, porque los deportados no habían creído necesario pedírsela.

Si, como gobernador, hubiera deseado tener una guardia de honor, el ridículo de verse hacer la parada con palos arrancados á los árboles del bosque inmediato, le hizo desistir de la idea. Ninguna otra necesidad podía hacerse sentir de una fuerza armada; nada había que temer de los deportados, puesto que por su buena voluntad había podido formarse un segundo campo.

Ni contra los simpáticos al movimiento rebelde que pudieran quedar en el interior era necesario el armamento, puesto que, sea libre elección, ignorancia ó resto de temor inspirado por la disciplina, los que habían quedado en el campamento oficial permanecían por su propia voluntad. Además, la proximidad del campo libre hubiera hecho peligroso el empleo de la fuerza contra los individuos.

La situación era verdaderamente extraña. Sólo por el hecho de su vecindad, los deportados se veían obligados á conservar una supervivencia, aunque muy ligera, de militarismo, y la sociedad autoritaria tenía necesidad de contar con la buena voluntad de todos sus participantes y de renunciar, aunque fuera accidentalmente, á algunos de sus medios coercitivos.

—Vosotros tenéis la culpa,—decían los deportados á los soldados que se les burlaban,—si nos vemos obligados á armar tropas; pero perded cuidado, que eso no es más que una tarea que cada uno cumplimos por turno, ya que vuestra imbecilidad nos obliga á ello, y no se convertirá en institución, porque tenemos gran cuidado de no darnos jefes, y la abandonaremos cuando vosotros seáis más inteligentes.

—Sí, sí,—replicaban los faretusianos, tal era el nombre que les aplicaban los deportados, en tanto que éstos, ratificando el nombre dado á la isla por Sauriac, se denominaban terraliberianos;—el tiempo lo dirá. Vosotros no queréis jefes; pero los más fuertes ó los más despabilados os gobernarán, ó acabaréis por mataros unos á otros.

El desembarco empleó bastante tiempo, porque se había decidido trasladar á tierra todo lo portátil de *La Aretusa* y no se disponía más que de tres chalupas, una de ellas á vapor; las demás habían sido arrancadas por la tempestad.

El traslado se llevó á feliz término sin la menor dificultad.

Se acordó destruir el barco, para arrancarle todo el hierro que contenía y que tan útil sería en tierra, lo mismo que las grandes piezas de artillería; más para esto habían de construirse balsas capaces de soportarlas, y, por tanto, esas operaciones quedaron aplazadas hasta que lo permitieran los trabajos de instalación, porque era preciso dedicarse con urgencia á la agricultura y también á construir habitaciones permanentes.

(Continuará)

אידישע אבטהיילונג

XI יאהר — בוענאס איירעס שבת 11 אפריל 1908 — 1319

טעלעגראמען

וואשינגטאן, דער פרעזידענט רוזוועלט האט אריינגעשיקט א בריעף אין פארלא-מענט, פאדערענדיג די אונטערדריקונג פון אנארכיזמוס. אלעס מיטלען פאדערט ער געזעצע געגען די פובליקאציאן פון די אנאר-כיסטישע צייטונגען, נים אריינלאזען קיינע פערזאנען וואס ווערען פערדעכטיגט אלס אנארכיסטען. און נאך אזעלכע מיטלען.

מאדריד, די פאליציי פון קארוניא האט ארעסטירט א פערזאן וואס האט צוקלעבט אנארכיסטישע פראקלאמאציאנען.

מילאן, דער טריבונאל וואס האט צו טהאן מיט'ן פראצעס געגען די ארעסטירטע אייזענבאהן ארבייטער פון'ם לעצטען סטרייק האט פערארטהיילט 24 פערזאן צו 50 טעג ארעסט און 500 ליראס שטראף.

וואשינגטאן, מ'מעלדעט פון פעטערסאן אז דער בירגער מייסטער האט היינט אריינ-געשיקט צום פאליציי מייסטער א פאדע-רונג מ'זאל זיך דערוויסען די נעמען און אדרעסען פון אלע ראדיקאלע אנארכיסטען.

פאראנא (ארגענטינא) דער פויער פע-ליעפ סאנאבריא, וואס האט ערמארדעט דעם פריץ מארטינעז איז פעראורטהיילט געווארען צום טויט.

די פערברעכער

(שלום).

אין קורצען די געזעלשאפט אליין האט ארויסגערופען די פערברעכער; זי אליין ענ-טוויקעלט זיי אויך ווייטער און [illegible] דארף אויך ליידען די קאנסעקווענצען דערפון.

מיר האבען דא דערמאהנט נור די קרי-מינעלע פערברעכער, וואס ווייענדיג זעהר אונגעוויסענד האבען נים פערשטאנען די אור-זאכען פון אלע ליידען. זיי זענען געוועזען נור דער צופעליגער נאטירליכער רעזולטאט פון געוויסע שלעכטע אומשטענדע.

ווען דיזע פערברעכער זאלען פערשטע-העין די אורזאכען וואס טרייבען זיי צו די-זען אדער יענעם גהאט, דאן וואלטען זיי אנגענומען גאר א אנדער טאקטיק. אבער דאס איז א קלאס מענשען וואס בעגעהען ניט זייערע פערברעכען אויס געוויסע בע-גרינדונגען, נור זיי טהוען עס אונטער דער ווירקונג פון די שלעכטע געזעלשאפטליכע אומשטענדע.

די אנארכיסטען אבער וואס פערשטעהען יא די גאנצע שוידערליכע קארופציאן פון דער היינטיגער געזעלשאפט, און וועלכער זעהר ווייניגע האבען די מעגליכקייטען צו פערכאפען אלעס צו זיך אין די הענד. די אנארכיסטען וואס זענען נים א אונבעוואוסט-זיניגער רעזולטאט פון די יעצטיגע אום-שטענדע. נור זיי האבען זיך אונטער דער ווירקונג פון די עקאנאמישע, מאראלישע און געזעלשאפטליכע בעדינגונגען, אויסגע-ארבייט א געוויסע טעאריע דער צושטעהרונג פון דער איצטיגער געזעלשאפט און דער אויפבויאונג פון א נייער, וואס זאל זיין בא-זירט אויף אנדערע פונדאמענטען ווי די איצטיגע, די אנארכיסטען קענען נים און נעהמען נים אן די זעלבע מיטלען וואס די קרימינעלע פערברעכער.

די אנארכיסטען פערשטעהענדיג אויף וואס ס'האלט זיך די יעצטיגע געזעלשאפט מיט אלע איהרע אינסטיטוציאנען, פער-שטעהענדיג אז דער הויפט פונדאמענט זע-נען די לאנג אויסגעארבייטע פאראורטיילע פון דער צייט ווען די מענשען האבען נים גערענקט איבער אלעס, נור געגלויבט די אנארכיסטען אלזא ווענדען פריהר פון אלעס די נויטיגע פראפאגאנדע צווישען די גרויסע מענשליכע מאססען, אום אויסווארצלען אלע פאראורטהיילע פון זייערע הערצער, און דאן וועט זיין מעגליך איינצופיהרען די אנאר-כיע און פולען זינען פון ווארט.

אין קורצען מיר אנערקענען פאר א נא-טירליכען רעזולטאט פון די יעצטיגע אום-שטענדע די אלע פערברעכען וואס קומען פאר אין דעם היינטיגען לעבען, אבער מיר אנערקענען פאר נאך א ערגער פערברעכען דיזע, וואס האבען עס ארויסגערופען.

און אנשטאט צו פראטעסטירען געגען די פערברעכער ווי אנדערע טהוען עס, פרא-טעסטירען מיר געגען דער געזעלשאפט וואס האט זיי געבוירען.

שוין הויבען זיך אויף די פעלקער פון זייער לעטארגישען שלאף אום איבערצובוי-טען די יעצטיגע געזעלשפט אויף א אנדע-רע, וואס זאל זיין באזירט אויף מעהר הו-מאניטערע און מענשליכע בעדינגונגען, ביי וועלכע ס'וועט זיין אונמעגליך די ענטוויק-לינג פון דעם פערברעכער טיפ, וואס האט זיך געקענט פערברייטערען אין אזא שטאר-קער פארמע נור ביי די יעצטיגע געזעל-שאפטליכע אומשטענדע.

א. ע.

נאטיצען

ראזאריא.

די פארט ארבייטער פון ווילא קאנסטי-טוציאן, וואס בעשעפטיגען זיך ביי די קוי-לען, האבען ערקלעהט א סטרייק, פארדע-רענדיג א העכערונג פון 50 סענט אויפ'ן טאג. דער סטרייק-ברעכער פעראיין „פרייע ארבייט"... האט געשיקט זיינע מענשען צו דער ארבייט, וואס האבען אבער מורא גע-האט צו שטעלען זיך ארבייטען, ווייל די סטרייקער האבען זיי געסטראשעט.

די „ארבייטער פעדעראציאן" נעהט אן אקטיוו מיט דער ארבייט וועגען צופערטי-גען א גרויסע דעמאנסטראציאן אויף דעם 1 מאי.

א ווארהייט.

אין דעם אייערנעכטיגען נומער „לא וואנ-גווארדיא" איז אבגעדרוקט איין ארטיקעל פון דער רעדאקציאן וועגען דאס געזעץ פון דער פרויען און קינדער ארבייט, אין וועלכען ס'ווערט איבערגעגעבען דער אינ-טערוויו מיט דעם פרעזידענט פון דער ער-ציהונג'ס קאמיסיאן. וועלכער האט ערק-לעהרט אז ער ווייסט נאך גארניט וואס צו טהוען וועגען די ארבייטער קינדער וואס וועלען דארפען לויט דעם געזעץ לערנען ביז צו א געוויסער צייט און ערשט דאן וועלען זיי קענען אריין ארבייטען.

די „לא וואנגווארדיא" קאמענטירט עס און זאגט:

--אלזא ווייסען שוין אונזערע לעזער וואס די אויטאריטעט דענקט צו טהאן וועגען די-זען געזעץ, וועלכען זיי וועלען געוויס ברענ-גען צו א דורכפאל, אויב די ארבייטער א-ליין וועלען נים פריהער, אנפיהרען א גו-טע בעוועגונג אלס בעשיצונג פון די פרוי-ען און קינדער.--

נאכהער נעהט א גאנצע רייהע מיטלען אום צו פעראינטערעסירען די ארבייטער פרויען דער מיט אז זיי זאלען אכטונג גע-בען אז דיזער געזעץ זאל ערפילט ווערען.

מיט דעם האט די „לא וואנגווארדיא" געזאגט דעם ערשטען אמת. מיר האבען עס שוין לאנג געוואוסט אז אלע געזעצע וואס ווערען דורכגעפיהרט אין פארלאמענט קע-נען אויסגעפיהרט ווערען און לעבען נור דאן, ווען די ארבייטער זאלען זיין גענוג בעוואוסט און דער ביי שטענדיג פערטיג עפעס צו טהאן.

נור ביי אזעלכע צושטענדע דארף מען דאך דעם פארלאמענט אויף גארניט. ווען די ארבייטער זענען בעוואוסטזיניג וועגען זייערע אינטערעסען און זענען רעוואלוציא-נערען, דאן פיהרען זיי אן דעם דירעקטען קאמפף מיט דער בורזשואזיע און רעגירונג, אהן די פארלאמענטארישע פאראזיטען.

די פאליציי.

די ארדנונג'ס פערהיטערין וואס מאכט אן מעהר אונארדנונג ווי ארדנונג האט גע-פאדערט פון דער רעגירונג מ'זאל איהר געבען צוליעב עקסטרא אויסגאבען 207 טויזענד 500 פעסאס.

דאס מיניסטעריום האט בעשלאסען א-רויסצוגעבען דעם פאליציי-מייסטער נור האלב פון דיזער סוממע פיר דעם ערשטען האל-בען יאהר. דאס איבעריגע וועט די פאלי-ציי פאדערען ווען דער פארלאמענט וועט זיך עפענען.

און די פאלק'ס-געלדער שיטען זיך עפעס צו אפט צוליעב אזעלכע אונגוצליכע צווע-קען ווי די פאליציי, געריכט און פארלא-מענט!

זעהר ווייניג קאסט עס, ווייזט אויס, די רעגירער אויסצוגעבען אט דיזע געלדער וואס ווערען צונויף גענומען פון יעדען פראדוקט וואס די בעפעלקערונג בענוצט.

„אן ארבייטער פארטיי"

די זאגענאנטע סאציאליסטישע ארבייטער פארטיי צייגט זיך ארויס אלע מאל שטאר-קער וואס זי איז.

אין דעם נעכטיגען נומער לא וואנגוואר-דיא איז דא א רעדאקציאנס ארטיקעל וועגען די ארבייטער קאנפליקטען, ערקלעה-רענדיג אז די אורזאכע פון די סטרייקען איז נים די ניעדריגע און געמיינע עקספלוא-טאציאן פון די קאפיטאליסטען, וואס לאזט נים די ארבייטער צו לעבען ווי מענשען, נור אין דעם איז שולדיג דאס, וואס די פאליציי און בעלי בתים ווייסען נים ווי צו האנדלען מיט די ארבייטער.

אלס פאקט נעהמט די „לא וואנגוואר-דיא", דעם פאליציימייסטער פאלקאן, וואס האט מיט זיין גוטער טאקטיק ארענלירט דעם איינוואהנער סטרייק.

מ'וואלט בעדארפט רעקאמענדירען אלע רעגירונגען צו נעהמען לעקציאנען ביי די קאציאליסטען ווי צו אונטער דריקען די ארבייטער בעוועגונג, וואס האט די אויפ-גאבע צו מאכען אן ענדע מיט דער גאנ-צער עקספלואטירענדער סיסטעם און לאזען פריי דעם וועג צו דער פרייער געזעלשאפט צו דער אנארכיע!

דער פארלאמענט.

די פארלאמענט'ס געביידע וועט אבקאס-טען א שעהן ביסעל געלד דאס פאלק, ביי וועמען מ'רייסט אוועק דעם לעצטען ביסען פון מאל אום צו בעפרידיגען די אונענ-דליכע פאדערונגען פון געלד, וואס איז נויטיג אום צו ענדיגען די ארבייט.

13 מיליאנען האט דיזע געביידע שוין אבגעקאסט, און לויט די ערקלעהרונגען פון די קאנסטרוקטארען וועט עס קאסטען נאך 5 מיליאן. און ווער ווייסט וויפיעל נאך מעהר וועט קאסטען אלס „אונפאראויסגע-זעהענע" אויסגאבען, וואס פאלען אריין.... אין די קעשענעס פון די אלע פאראזיטען וואס דרעהען זיך ארום דיזער געביידע.

די ארבייט וועט געענדיגט ווערען אין יאהר 1912 און ביז דאמאלס איז נאך דא גענוג צייט צו פארערען נאך מיליאנען און מיליאנען.

פרייגעלאזען

דער געגאסע סוקארעללי, וואס איז נים לאנג ארעסטירט געווארען, מיט דעם אינ-טערעס איהם ארויסצושיקען איז אייערנעכ-טען בעפרייט געווארען פונ'ם פאליציי-דע-פארטאמענט.

דער פאליציימייסטער האט ערקלעהרט אז ער האט איהם דערפאר בעפרייט, ווייל ער האט זיך דערוואוסט אז דיזער געגאסע האט א פרוי מיט קינדער!... (?)

די ווארהייט איז אז דיזער געגאסע נעהמט זעהר א קליינעם אנטהייל אין דער בעווע-גונג. און ער איז בעפרייט געווארען נור צוליעב דעם אום צו צייגען דער בעפעל-קערונג אז די הומאניטערע געפיהלען גע-פונען זיך אפילו ביי די פאליציי הינט.

די הערשער.

א מורא'דיגער שרעק האט ארומגעכאפט די הערשער פון דער גאנצער וועלט אי-בער דער ברייטער ענטוויקלונג פון די א-נארכיסטישע אידעען צווישען די מאססען.

דיזע ענטוויקלונג איז אזוי גוט ווי די בשורה פון דער פערניכטונג פון דער היינ-טיגער געזעלשאפט, ווען די רעוואלטירטע פעלקער וועלען נים מוחל זיין די אלע שמערצען וואס זיי האבען געהאט צו ליי-דען.

און די הערשער האבען זיך אנגעפאנגען ריהרען. אויך אין נארד-אמעריקא, וואו די אנארכיסטישע בעוועגונג איז גראד שוואכער ווי ערגעץ אנדערש, האט מען אנגעפאנגען צו פאדערען די צושליסונג פון אלע אנאר-כיסטישע פובליקאציאנען, נים דערלאזען די אריינפיהרונג פון פרייער ליטעראטור פון אנדערע לענדער און אויך נים אריינלאזען דעם אריינפאהר פון פרעמדע אנארכיסטען.

ווי ס'ווייזט אויס ערווארטען די רעגירונ-גען וויכטיגע פאסירונגען אין גיכען. און דערפאר גרייטען זיי זיך צו קענען געבען א קלאפ.

פאר קיין טויטען האט מען נים מורא, און דיזע פערבערייטונגען איבערציינגען אונז אין דעם שרעק פון די רעגירער.

(ביבליאטעק)

די „אידישע פאפולערע ביבליאטהעק" אין לאוואושע 2196 איז אפען פון 8 ביז 10 אזהר אווענר.







CASA ROVEDA.--Defensa 818

MARCA **LOS OBREROS** REGISTRADA

Nuestra Ropa NO SE DESCOSE

La casa mas surtida de la república en ropa hecha y artículos para trabajadores

ROPA ADECUADA A TODO GREMIO

Remitimos catálogo-- Se atienden pedidos por carta y por teléfono

Defensa 818 -- Buenos Aires

Union Telefónica 3214 (Avenida)

Federico Roveda.

- A. CABEZAS -

— Entre San Martin y Florida.—Cuyo 546 —
— BUENOS AIRES —

LA CASA MAS importante y mejor surtida DE SUD AMERIC

en ropa hecha y sobre medida, calzados, sombreros, corbatería, botonería, camisetería, etc. para hombres, señoras, jóvenes, niños y niñas.—La que confecciona y vende más barato en todo el mundo........

A CASA TODO LIQUIDA..

LOS ARTICULOS DE INVIERNO, LOS ARTI- CULOS DE MEDIO TIEMPO, TODO LIQUIDA DO COMO DE COSTUMBRE, CASI POR NA DA...

¡A precios ilusorios!

SASTRERIA

A los compañeros que quieren vestir bien y elegantemente que pasen á vestirse á la sastrería de

V. ERRICO

212 — Rio Bamba — 212

UNION TELEFONICA 1706 (Libertad)

Nota—A todo cliente que antes ó después de haber convenido de precio, invoque el nombre de La Protesta, recibirá un vale del 8 por ciento del gasto á beneficio de este diario.



Recorte el juego que desea y remita el importe por Bancos Giros ó Bonos, y se remitirá enseguida en buenas condiciones.

MUEBLES!

Embalaje y remisión al punto de embarque gratis

Nada de intermediarios

No olvidéis, compañeros, que es la casa que vende más barato

Fábrica Laprida 1785-87
Coop. Telef. 320 Norte

-- Terza Hnos. --

Salon para la venta
RIVADAVIA 3013
Cop. Telef. 9990e

Boicot á la fábrica El 43

Productos boicoteados:

Cervecería Bieckert: Pilsen y Africana; Fábrica de cigarrillos: EL 43; Fábrica de zapatillas de Pantaleón Barco y Cía.; Sastrería B. Muro y Cía.

BOICOT A "EL 43"

FUMEN

Toscanos Avanti
5 CENTAVOS cada cigarro

Usen

Fosforos de palo
2 anclas
Dos cajas con 130 fósforos por 5 centavos

V. Bujanda & Cía.
CONSTRUCTORES DE CLOACAS DOMICILIARIAS
VICTORIA 3585
Se compra plomo

BOICOT A LA PILSEN

Boicot á la Africana

Cafées, Tées y Chocolates
Venta al detalle:
RIVADAVIA 1902.—BUEN ORDEN 1117.—
SANTA FE 1836.—RIVADAVIA 1456.—

A LOS MANDARINES

En esta casa no hay lujo, sino buenos artículos.

MARCA REGISTRADA

Café Brazil especial tostado $ 1 el ki
" Caracolillo " " 1.20 "

"Aux Charpentiers"
CASA ESPECIAL
En ropa para obreros

Pantalones y sacos azules para mecánicos. Trajes especiales para todos oficios

MEJICO 1302

Los compañeros de Barracas y de la Boca pueden proveerse en la sucursa
MONTES DE OCA 1700

Boicot á la PILSEN

Boicot á la casa Moglia y Cia., calle Rivadavia 3059.

A TODOS LOS TRABAJADORES

SE LE RECOMIENDAN

Las acreditadas ropas hechas y sobre medida

¡ ¡ PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS ! !

1.000 gustos de casimires para trajes sobre medida.	— Desde 25	á 60 pesos
3.000 trajes confeccionados para hombres	" 15	á 38 "
1.000 sacos sueltos de brin, grano de oro y casimir	" 3.50	á 15 "
4.000 pantalones varias clases y precios	" 2.50	á 12 "
500 chalecos sueltos fantasía y casimir	" 2.25	á 5 "
2.000 trajes para niños: varias formas y clases	2.65	á 15 pesos

A la Ciudad de Buenos Aires. - 596 calle Perú 600.--- U. T. 1906 (Avenida)

:::: Se remiten precios y muestras á domicilio ::::

J. SILVA

PINERAL -- Es el mejor aperitivo.